

На правах рукописи

Колистратова Алевтина Владимировна

**ЭВОЛЮЦИЯ ФОЛЬКЛОРНОГО ДИСКУРСА В БРИТАНО-АНГЛИЙСКОМ
КОНТЕКСТЕ СИТУАЦИИ**

Специальность 10.02.04 – германские языки

АВТОРЕФЕРАТ
диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук

Иркутск – 2012

Работа выполнена в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего профессионального образования «Иркутский государственный лингвистический университет»

Научный руководитель: доктор филологических наук, профессор
Каплуненко Александр Михайлович

Официальные оппоненты: доктор филологических наук, профессор,
заведующий кафедрой теоретической
лингвистики ФГБОУ ВПО «Иркутский
государственный лингвистический
университет»
Казыдуб Надежда Николаевна

кандидат филологических наук, доцент,
доцент кафедры английского языка
ФГБОУ ВПО «Иркутский государственный
университет»
Чемякина Людмила Ивановна

Ведущая организация: ФГБОУ ВПО «Хакасский государственный университет
им. Н.Ф. Катанова», г. Абакан

Защита состоится «12» декабря 2012 года в 10.00 часов на заседании диссертационного совета Д 212.071.01 по защите диссертаций на соискание учёной степени кандидата наук, на соискание учёной степени доктора наук в ФГБОУ ВПО «Иркутский государственный лингвистический университет» по адресу: 664025, г. Иркутск, ул. Ленина, 8, ауд. 31.

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке ФГБОУ ВПО «Иркутский государственный лингвистический университет».

Автореферат разослан «___» ноября 2012 года.

Ученый секретарь
диссертационного совета

д.филол.н. Т. Е. Литвиненко

Диссертационная работа посвящена комплексному исследованию эволюции британо-английского фольклорного дискурса, осуществляемому в рамках лингвокультурного и социолингвистического подходов.

Применяя дискурсивный подход к текстам английского фольклора, мы объединяем их в фольклорный дискурс, специфика которого проявляется в том, что он сочетает в себе потребность в творчестве и коммуникации на различные темы, будоражающие сознание представителей английского этноса. В текстах, репрезентирующих дискурс фольклора, выражается надежда и верования народа, отражается реальная действительность. Подобный способ общения необходим человеку для понимания окружающего мира.

Дискурс рассматривается нами в его понимании М.А.К. Хэллidayем, которое исходит из положения о том, что дискурс есть сложное образование, имеющее, по крайней мере, три измерения – ситуация общения, участники коммуникации и сам текст [Halliday, 1989].

Таким образом, под *фольклорным дискурсом* в настоящем исследовании понимается постоянно возобновляемая речевая деятельность, основанная на культурном опыте, исторически утвердившемся в сознании, которая протекает в контексте ситуации, известном как народное творчество. Фольклорный дискурс реализуется как совокупность фольклорных текстов. Участники фольклорного дискурса не могут быть установлены в рамках стандартной оппозиции «адресант – адресат», потому что сама адресация в данном случае распределена на неопределенном множестве коммуникантов. Фольклорный дискурс имеет как устную, так и письменную формы представления. В диссертации исследуются только тексты, принадлежащие письменному фольклорному дискурсу.

С позиции лингвокультурного подхода исследуется язык фольклора в неразрывной связи с культурой британского общества. О существовании изоморфизма между вербальным языком и культурой, объясняемого сходством их функций, писал в своих работах Н.И. Толстой. Таким образом, необходимо подчеркнуть, что граница между языковой и культурной семантикой не является четкой. Культурные значения, т.е. верования, представления об элементах внешнего мира входят в языковую семантику называющих их слов. Наряду с фольклорными текстами, язык правомерно считать одним из культурных кодов, одной из форм выражения традиции и тем самым – одним из источников изучения культуры и реконструкции ее древних состояний.

Использование социолингвистического подхода в исследовании позволяет рассматривать фольклор как социальное явление, представляющее собой живую, поддающуюся изменениям знаковую систему, основанную на опыте, знаниях, мироощущениях предшествующих поколений, а также изучить связь между языком фольклора и социальными условиями его бытования.

Целесообразно внести уточнение условия об употреблении терминов *фольклор* и *фольклорный дискурс*. Термин *фольклор* используется в работе там, где речь идёт о культурном контексте явления. Характеризуя использование языка, употребляется термин *фольклорный дискурс*.

На фоне глобальных трансформаций, происходящих в современном мире и влияющих на культурное развитие общества в целом, исследование фольклора вызывает особый интерес в кругу учёных гуманитарных областей знаний.

Таким образом, интегрированный подход проводимого исследования обосновывает его *актуальность*, которая обусловлена интересом современной лингвистики к изучению дискурса фольклора как репрезентации национальной картины мира, менталитета народа и заключается в необходимости установления семиотической сущности фольклорного знака в условиях активного взаимодействия народного творчества с различными формами человеческой жизни.

В рамках настоящего диссертационного исследования особо актуальными становятся вопросы, касающиеся изучения фольклорного дискурса с привлечением положений аналитической психологии К.Г. Юнга, поскольку в основе сконструированной фольклором реальности находится архетипическое бессознательное воплощенное в сознании в форме определенных образов, активация которых осуществляется доминантными событиями определенного Времени Культуры. Таким образом, в основе исследования лежит *гипотеза* о том, что фольклор как разновидность речевой деятельности присутствует в различных формах современной жизни.

Целью диссертационного исследования является лингвосемиотический анализ фольклорного дискурса в контексте Времени Культуры.

Для реализации поставленной цели и доказательства выдвинутой гипотезы в диссертации ставятся следующие *задачи*:

- 1) исследовать подходы к определению содержания термина *фольклор*;
- 2) определить социолингвистическую базу фольклора;
- 3) выявить современное состояние семиосферы фольклора;
- 4) определить место фольклора в контексте дискурсивных исследований;
- 5) уточнить объем и содержание понятия *фольклорный текст*;
- 6) исследовать основные подходы и классификации жанров в фольклоре;
- 7) охарактеризовать современные фольклорные жанры;
- 8) выявить семантические и прагматические доминанты Времени Культуры Средневековья, эпохи Ренессанса, эпохи Просвещения, Времени Культуры XIX – XX вв, а также эпохи Постмодерна, участвующие в формировании фольклорного дискурса;
- 9) исследовать механизм образования новых смыслов знаков фольклорных текстов, исходя из особенностей социально-культурного контекста бытования фольклора.

Для решения указанных задач в работе используется интерпретирующий подход, сопровождающийся процедурами дефиниционного анализа; метод концептуального анализа, позволяющего посредством анализа лексики фольклорных текстов проникнуть в систему смыслов, лежащих в основе семантики слов и отражающих культурную специфику менталитета этноса; используется также прием остранения как особый способ восприятия объекта в фольклорных текстах, ведущий к его переосмыслению.

Теоретическую основу данной диссертации составили работы отечественных и зарубежных учёных в области теории дискурса и лингвистики текста [В.И. Карасик,

Е.С. Кубрякова, С.Н. Плотникова, Ю.С. Степанов, Т. ван Дейк и др.], философии языка [Р. Барт, В.Б. Шкловский], теории возможных миров [А.П. Бабушкин, С. Крипке, Я. Хинтиikka], исследования феноменов интердискурсивности и интертекстуальности [М. Фуко, М.М. Бахтин, Ю. Кристева, Ю.М. Лотман, В.Е. Чернявская и др.], теории психических архетипов [К.Г. Юнг], семиотики [Ю.М. Лотман, Ч.С. Пирс, Ф. Соссюр], фольклористики [М.М. Бахтин, М.А. Бобунова, П.Г. Богатырёв, В.Е. Гусев, В.М. Жирмунский, М.С. Каган, А.С. Каргин, И.С. Климас, С.Ю. Неклюдов, С.Е. Никитина, Б.Н. Путилов, Т.В. Цивьян, К.В. Чистов, W.R. Bascom, A. Dundes, S. Thimpson и др.].

Объектом исследования является составленный методом сплошной выборки корпус письменных английских текстов, представляющих фольклорный дискурс. Жанровое многообразие данного типа дискурса позволяет считать оправданным выбором предмета исследования его лингвосемиотические характеристики. Общий объем проанализированного материала около 3000 диагностических контекстов.

Предметом диссертационного исследования служат лингвосемиотические характеристики фольклорного дискурса в разные периоды культурного развития общества, участвующие в обновлении национальной языковой картины мира.

Научная новизна диссертации заключается в том, что впервые проведено исследование эволюции фольклорного дискурса в британо-английском контексте ситуации с привлечением положений аналитической психологии, лингвосемиотики, теории возможных миров, а также впервые использованы понятия *фольклорная языковая картина мира* и *фольклорный дискурс* в аспектах их культурологического и социолингвистического осмысления.

На защиту выносятся следующие *положения*:

1. Фольклор участвует в изменении национальной языковой картины мира посредством конструирования возможного мира, лингвосемиотические особенности которого напрямую зависят от прагматических доминант Времени Культуры.
2. Эволюция фольклора представляет временной континуум, характеризующий открытый тип дискурса в котором основные инвариантные показатели восходят к архетипическому бессознательному.
3. В фольклорном дискурсе нарушаются основные параметры иллокутивной функции высказывания, что приводит к их нерелевантности с точки зрения связи речевого акта с практическим действием.
4. Анализ современного фольклорного дискурса убеждает в том, что традиционно сложившееся в протестантской культуре англичан единство архетипического бессознательного и естественнонаучного знания является главной характеристикой фольклорного знания.

Теоретическая значимость работы заключается в выявлении лингвосемиотических особенностей фольклорного дискурса в процессе его эволюции в контексте Времени Культуры. Представляется, что интегрированное исследование эволюции фольклорного дискурса способствует более полному пониманию, описанию и объяснению лингвистических свойств фольклорной семиотической системы, участвующей в формировании национальной языковой